

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1995

για την αναστολή της διαδικασίας δάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου σχετικά με τα εμπόδια στο εμπόριο, όσον αφορά την πειρατεία κοινοτικών φωνογραφικών εγγραφών στην Ταϊλάνδη και τις επιπτώσεις της στο κοινοτικό εμπόριο φωνογραφικών εγγραφών

(96/40/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 που καθορίζει κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλιστεί η άσκηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 365/95⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14,

Σε συνέχεια διαβουλεύσεων στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 5 Ιουνίου 1991, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 της 17ης Σεπτεμβρίου 1984 για την ενίσχυση της κοινής εμπορικής πολιτικής, ιδίως στον τομέα της άμυνας κατά των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 522/94⁽⁴⁾ από το γραφείο Ευρώπης της διεθνούς ομοσπονδίας φωνογραφικής διομηχανίας (IFPI), που εκπροσωπεί σχεδόν όλους τους παραγωγούς φωνογραφικών εγγραφών στην Κοινότητα. Στην καταγγελία προεβάλλετο ο ισχυρισμός ότι η πειρατεία κοινοτικών φωνογραφικών εγγραφών ασκείται σε μεγάλη κλίμακα

στην Ταϊλάνδη και ότι η πειρατεία αυτή προκαλεί ζημιά στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, ειδικότερα επηρεάζοντας τις εξαγωγές κοινοτικών φωνογραφικών εγγραφών στην Ταϊλάνδη καθώς και σε άλλες τρίτες αγορές·

ότι, δεδομένου ότι στην καταγγελία παρασχέθηκαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 για την ύπαρξη αθέμιτης εμπορικής πρακτικής που αποδίδεται στην Ταϊλάνδη και ζημίας που προκύπτει από αυτή, η Επιτροπή, σε ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁽⁵⁾, ανακοίνωσε την έναρξη εξεταστικής διαδικασίας όσον αφορά την πειρατεία κοινοτικών φωνογραφικών εγγραφών στην Ταϊλάνδη·

ότι, σε συνέχεια της έναρξης της διαδικασίας, η Επιτροπή διεξήγαγε εξέταση των πραγματικών και νομικών γεγονότων και υπέβαλε στις 20 Φεβρουαρίου 1992 έκθεση της εξέτασης στη συμβουλευτική επιτροπή που συστάθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84. Από την εξέταση αυτή διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, και κυρίως ως αποτέλεσμα της αδυναμίας των αρχών της Ταϊλάνδης να εφαρμόσουν αποτελεσματικά την τότε νομοθεσία της Ταϊλάνδης για την πνευματική ιδιοκτησία, το επίπεδο πειρατείας φωνογραφικών εγγραφών (διεθνούς ρεπερτορίου) έφθασε περίπου το 90 % και ότι η κατάσταση αυτή προκάλεσε σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κυρίως υπό μορφή απώλειας πωλήσεων στην αγορά της Ταϊλάνδης (καθώς και σε ορισμένες άλλες τρίτες χώρες). Κατ' ακολουθία έγινε φανερό ότι η Ταϊλάνδη παραβίασε τη διεθνή υποχρέωσή της να παρέχει αποτελεσματική προστασία στους κοινοτικούς παραγωγούς φωνογραφικών εγγραφών κατά της πειρατείας των προϊόντων τους. Η υποχρέωση αυτή απορρέει από τη διάταξη

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 71.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 23. 2. 1995, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 252 της 20. 9. 1984, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 189 της 20. 7. 1991, σ. 26.

εθνικής μεταχείρισης που ορίζεται στο άρθρο 4 της πράξης του Βερολίνου, της σύμβασης της Βέρνης για την προστασία λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων που έχει υπογράψει η Ταϊλάνδη.

ότι η Επιτροπή διεξήγαγε στη συνέχεια διαβουλεύσεις με τις αρχές της Ταϊλάνδης που οδήγησαν στη δέσμευση της κυβέρνησης της Ταϊλάνδης, το Σεπτέμβριο του 1992, να περιορίσει την πειρατεία φωνογραφικών εγγραφών της ΕΚ σε αμελητέα επίπεδα εντός του συντομότερου δυνατού χρονικού διαστήματος και, σε πρώτο στάδιο, να επιτύχει σημαντική μείωση εντός ενός έτους.

ότι, με βάση αυτή τη δέσμευση, με τη σύμφωνη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής και υπό τον όρο της τακτικής εκτίμησης της κατάστασης, δεν κρίθηκε ως αρμόζουσα η λήψη περαιτέρω μέτρων στο πλαίσιο της σχετικής διαδικασίας στο άμεσο μέλλον.

ότι το Δεκέμβριο του 1993 πραγματοποιήθηκε αποστολή στη Ταϊλάνδη για την αξιολόγηση της επιτευχθείσας προόδου. Σε συνέχεια αυτής της αποστολής, η Επιτροπή υπέβαλε εκ νέου έκθεση στην επιτροπή που συστάθηκε βάσει του του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84. Το πρώτο πόρισμα αυτής της αποστολής ήταν ότι το επίπεδο της πειρατείας ηχογραφήσεων σε κασέτες μειώθηκε στην πράξη σε περίπου 50 % κατά το πρώτο έτος μετά την ανάληψη υποχρέωσης από την κυβέρνηση της Ταϊλάνδης, επιβεβαιώνοντας κατά τον τρόπο αυτό την δούληση της κυβέρνησης της Ταϊλάνδης να τηρήσει την υποχρέωσή της. Ωστόσο, η περαιτέρω πρόοδος θεωρήθηκε βραδεία και, επιπλέον, εκφράστηκε ανησυχία για πιθανή αναζωπύρωση της πειρατείας φωνογραφικών εγγραφών, κυρίως ως αποτέλεσμα των πωλήσεων πειρατικών ψηφιακών δίσκων (CD). Στο πλαίσιο αυτό, και με τη σύμφωνη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, διαπιστώθηκε ότι θα πρέπει να παραχωρηθεί περαιτέρω χρόνος προκειμένου να δοθεί η ευκαιρία στην Ταϊλάνδη να υιοθετήσει νέα νομοθεσία στον τομέα της πνευματικής ιδιοκτησίας, που ευρίσκεται ήδη υπό μορφή νομοσχεδίου, το οποίο συνεζητείτο στο πλαίσιο κοινοβουλευτικής επιτροπής και η οποία περιείχε πλέον ενδεδειγμένες διατάξεις για την καταπολέμηση της πειρατείας και την αποτελεσματική εφαρμογή της.

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που συνέλεξε η Επιτροπή από τις αρχές του 1994, φαίνεται ότι δεν πραγματοποιήθηκε περαιτέρω σημαντική πρόοδος όσον αφορά το πραγματικό επίπεδο πειρατείας φωνογραφικών εγγραφών της ΕΚ. Ωστόσο, πραγματοποιήθηκαν σημαντικά θετικά θέματα από νομοθετικής απόψεως. Ο νέος νόμος για την πνευματική ιδιοκτησία άρχισε να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1995. Εισηγήσε πολυάριθμες διατάξεις που αποσκοπούν στην απλοποίηση των δράσεων κατά των πειρατών και στη συμπερίληψη των αναγκαίων αποτρεπτικών μέτρων κατά των πιθανών καθώς και των πραγματικών παραβατών, κυρίως μέσω σημαντικών αυξημένων κυρώσεων.

ότι, υπό αυτές τις συνθήκες και λαμβανομένων υπόψη τόσο της διατήρησης ενός σημαντικού επιπέδου πειρατείας, ειδικότερα σε ότι αφορά τους ψηφιακούς δίσκους (CD), όσο και των προοπτικών της μείωσής τους σε αμελητέα επίπεδα σε μόνιμη βάση μέσω της αποτελεσματικής εφαρμογής της

νέας νομοθεσίας της Ταϊλάνδης, η Επιτροπή θεωρεί ότι στο στάδιο αυτό δεν ενδείκνυται ούτε η περάτωση της διαδικασίας ούτε η λήψη μέτρων εμπορικής πολιτικής κατά της Ταϊλάνδης. Ωστόσο, εξακολουθεί να είναι αναγκαία η στενή παρακολούθηση της κατάστασης.

ότι από την 1η Ιανουαρίου 1995 εφαρμόζεται στην παρούσα διαδικασία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 που κατήργησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84.

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 εισηγήσε στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) τη δυνατότητα επίσημης αναστολής της διαδικασίας. Σε μια τέτοια περίπτωση, η Επιτροπή έχει την ευθύνη της επίβλεψης της αποτελεσματικής εφαρμογής των μέτρων που λαμβάνονται από την οικεία τρίτη χώρα, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού.

ότι κατ' εφαρμογήν του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 η παρούσα απόφαση αναστολής εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του ίδιου κανονισμού. Το άρθρο αυτό ορίζει συγκεκριμένα ότι η Επιτροπή εκδίδει απόφαση την οποία ανακοινώνει στα κράτη μέλη και η οποία αρχίζει να εφαρμόζεται μετά από διάστημα δέκα ημερών υπό την προϋπόθεση ότι κατά το χρονικό αυτό διάστημα κανένα κράτος μέλος δεν έχει παραπέμψει την υπόθεση στο Συμβούλιο.

ότι θα πρέπει επίσης να επισημανθεί ότι στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 προβλέπεται ότι σε περίπτωση ανάκλησης, αναστολής ή μη προσηκούσας εφαρμογής των μέτρων που έχει λάβει η οικεία τρίτη χώρα ή αν η Επιτροπή έχει λόγους να πιστεύει ότι συντρέχει κάτι τέτοιο ή, τέλος, αν η Επιτροπή έχει ζητήσει ορισμένα πληροφοριακά στοιχεία και το αίτημά της αυτό δεν έχει ικανοποιηθεί, είναι δυνατόν να ληφθούν μέτρα εμπορικής πολιτικής σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού.

ότι, συνεπώς, η διαδικασία που αφορά την πειρατεία κοινοτικών φωνογραφικών εγγραφών στην Ταϊλάνδη πρέπει να ανασταλεί ενώ η Επιτροπή πρέπει να συνεχίσει να ελέγχει την κατάσταση διαρκώς και να ενημερώνει τακτικά τη συμβουλευτική επιτροπή που συστάθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αναστέλλεται η διαδικασία που αφορά την πειρατεία κοινοτικών φωνογραφικών εγγραφών στην Ταϊλάνδη.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος